

Заседание МКС, Удине, Италия, 29-30 августа 2019 г.

Главное заседание состоялось в Удине 29 августа ; начало заседания в 9:30 ;

1. Приветственное слово итальянского коллеги Джорджо Дзиффера (ДД) ;

2. Слово председателя Натальи Берницкой (НБ) ;

НБ говорит несколько слов об Удине, о его значении для славистики ; о лингвистической специфике региона ; Удине значимый для славистики город ;

НБ напоминает, что заседание проходит в Удине уже второй раз ; одна встреча уже была организована в 2006 г. ;

НБ выражает благодарность Джорджо Дзифферу за приглашение в Удине от имени французского комитета ;

Представление новых коллег : ДД сообщает, что он закончил свой мандат : его заменит Кристиано Дидди ; представление новых присутствующих коллег ;

Урсула Долешаль (УД), делегат австрийского комитета, уточняет, что она не является президентом ; Им является Петер Дочман ;

Даниель Бунчич (ДБ) - новый президент немецкого национального комитета ; упоминаются новые лица, которые не смогли приехать в Удине : в Канаде, новым президентом является Джозеф Шалерт (ДШ) ; представление членов французской делегации : Сильви Аршембо (СА), старшая научная сотрудница французского национального центра научных исследований (CNRS) ; Пьер Гонно (ПГ), профессор русской истории Сорбонны ; Родольф Бодэн (РБ), профессор русской литературы Сорбонны ; РБ заменяет Петера Буника из сербского комитета в качестве секретаря ; Наталья Берницкая, доцент русской лингвистики Сорбонны ;

3. Итоги 16-го съезда ;

Подводят итоги предыдущего съезда в Белграде ; НБ выражает благодарность всем сербским коллегам за проделанную работу при организации предыдущего съезда ; она выражает в том числе благодарность Петеру Бунику за его первостепенную роль.

НБ передает слово представителю сербской делегации Бошко Сувайджичу (БС) ; он подводит итоги прошедшего конгресса и передает в подарок сборники статей сербской делегации « Стазаа Славистике » ;

4. Отчет о проделанной работе французской делегацией ;

члены французского комитета сообщают о выбранных датах : с 28-го августа по 1-ое сентября 2023 г. Раньше в августе невозможно, так как Сорбонна летом закрыта. ПГ уточняет, что съезд будет устроен в филиале Сорбонны по названию « Центр Мальзерб » ; центр просторнее, чем старое здание Сорбонны ; он расположен напротив станции метро « Мальзерб » ; ПГ показывает фотографии центра Мальзерб и близ стоящего парка Монсо ; ПГ также показывает местонахождение центра на схеме метро ; ПГ сообщает, что французский комитет составит список гостиниц и общежитий ; полный список гостиниц и общежитий будет вывешен на сайте, когда он будет готов ; РБ добавляет, что, помимо этого участники смогут использовать сайты Booking или AirBnb ; ПГ показывает также фотографии и сайт парижского института славяноведения ; он напоминает значение этого института для истории французской славистики и сообщает, что

встреча будет устроена в институте, где посетители смогут увидеть те места, где занимались видные французские слависты и где хранится их архив ; СА показывает сайт, созданный специально для съезда ; она объясняет, что французская делегация постаралась создать платформу, с максимальным количеством услуг ; Французский национальный центр научных исследований (CNRS) предоставляет возможность создать такие сайты для организации крупных конференций ; сайт уже открыт, но нуждается в обработке в плане дизайна ; СА показывает его на экране ; сайт будет служить для регистрации и для оплаты регистрационных взносов ; благодаря сайту, можно будет собрать все заявки и резюме и приготовить плакаты ; Говоря о сайте, ПГ указывает мимоходом, что он расположен на сайте института славяноведения, на котором можно также заинтересоваться текущей работой над историей славистики во Франции, о чем пойдет речь во второй день ;

5. Общая дискуссия ;

Александр Лукашанец (АЛ), председатель белорусского комитета, выступает : спрашивает когда сайт будет конкретно работать ; СА отвечает, что он будет работать в августе 2020 г. АЛ упоминает также, по поводу регистрации, о необходимости, чтобы регистрации фильтровали национальные делегации ; если будут вольные заявки, добавляет АЛ, нужно, чтобы французская делегация обращала их к национальным комитетам ; Французский комитет соглашается.

Светлина Николова (СН), заместительница председательницы болгарского комитета, благодарит за проделанную работу. Она выражает желание получить информацию в письменном виде ; она не хочет ограничивать количество заявлений ; она также выражает опасение того, что Париж окажется дорогим для многих участников ;

Влацлав Чермак (ВЧ), председатель чешского комитета, напоминает, что участников выбирают национальные комитеты, и что они их выбирают строго из за системы квот ; СА уточняет, что французский комитет не будет пользоваться сайтом для выбора участников, и что он сначала будет служить только информационной платформой ; регистрация не будет сразу доступна ;

АЛ спрашивает, достаточно ли аудиторий в центре Мальзерб для проведения параллельных заседаний ; ПГ отвечает положительно ;

Угур Бюке (УБ), председатель турецкого комитета настаивает на том, чтобы делегации получали заявки одновременно с французским комитетом ;

ПБ уточняет, что квоты важны, но что они должны быть гибкими, как в Белграде ; он напоминает, что разница всегда прослеживается между количеством заявок и количеством реально присутствующих на съезде участников.

Аленка Шивиц-Дулар (АШД), председательница словенского комитета, замечает, что квоты должны определиться в зависимости от материальных возможностей (в том числе от количества доступных аудиторий) ;

ДД замечает, что разница между количеством заявок и количеством участников реальная проблема ; он предлагает поискать практичный способ решить ее ; НБ полностью согласна ;

ПБ отмечает, что проблема менее остра с тематическими блоками ; он предлагает пригласить больше людей на тематические блоки а меньше по квотам, тем не менее сохраняя баланс ; СН согласна ; предлагают также отменить участие участников, не заплативших взносы во время ; все согласны ; РБ спрашивает о какой сумме идет речь ; ответ : 100 евро ;

АЛ предлагает определить общее количество участников и их распределить по тематическим блокам и по квотам ; он также предлагает, чтобы программа существовала только в электронном виде, чтобы можно было ее поменять до последней минуты ; все согласны ;

БС настаивает на сохранении квот, но замечает, что самыми интересными моментами часто являются круглые столы ; СА просит участников определить процент тематических блоков ; ответ : они обычно составляют 20% докладов ; Александр Молдаван (АМ), председатель русского комитета, предлагает их увеличить до 25% процентов ; он упоминает, что речь уже шла об увеличении этой пропорции ; видно по предыдущим съездам, что это часто самое интересное направление ;

ДД спрашивает, должны ли участники тематических блоков опубликовать свой текст ? ответ отрицателен ; возникает вопрос о правиле предварительной публикации. ДД предлагает его отменить, так как оно объясняет отчасти почему многие коллеги, поддавшие заявки и даже опубликовавшие свой текст, потом не приезжают на конгресс.

БС возражает. Если ввести принцип последовательной публикации, будет непонятно, когда выйдут сборники.

ДБ наоборот поддерживает принцип публикации после конференции, так как такая система позволяет пополнить доклад с помощью дискуссии ;

ВЧ отмечает, что смысл предварительной публикации заключается в том, чтобы люди смогли ознакомиться заранее с письменным текстом на другом славянском языке, что проще, чем слушать доклад на незнакомую тему на малоизвестном или неизвестном языке ;

АШД выступает против последовательной публикации, объясняя, что люди не будут сдавать тексты и подчеркивая, что предварительная публикация по-идее гарантирует свежесть материала ;

БС выражает опасение, что любое изменение формата может привести к хаосу ;

Хелена Лехечкова (ХЛ), председательница финского комитета, отмечает, что предварительная публикация проблематична, так как сборники ничего не значат в странах, где применяют библиометрию ; ВЧ согласен ; он напоминает, что коллеги из Великобритании столкнулись с этой проблемой и в результате публикуют свои доклады последовательно в разных журналах ; ВЧ уточняет, что снижение значимости формата сборника в системе библиометрии привело к тому, что, в Чехии, в сборнике статей, опубликованном по материалам съезда, не указывается происхождение статей ;

АЛ тоже против последовательной публикации ;

АМ отмечает, что нельзя запретить члену опубликовать свой доклад в рецензированных журналах ;

После дискуссии, присутствующие члены приходят к компромиссному решению : не запретить членам съезда опубликовать свои тексты после съезда в рецензированных журналах, список которых могут им сообщить национальные комитеты ; а до этого опубликовать доклады предварительно конгресса, на его сайте, в виде развернутых тезисов объема не меньше, чем в 5 страниц ;

Такое же решение принимается относительно тематических блоков ;

ДБ предлагает также собрать библиографические данные изданных в журналах статей, чтобы их вывесить на сайте съезда ; он предлагает, чтобы этим занимались национальные делегации ;

АМ подчеркивает, что формат в 5 страниц для публикации онлайн не значит, что желающие принять участие в конгрессе не должны отправить тезис в две страницы каждому национальному комитету для одобрения.

НБ упоминает письмо, полученное от Екатерины Вельмезовой, из швейцарского комитета, с запросом увеличить швейцарскую квоту. После дискуссии, решают не повышать квоту, но проявить гибкость по отношению к квотам, в зависимости от качества полученных заявок ;

СН резюмирует содержание письма болгарского комитета с просьбой ввести новую тематику для следующего съезда ; Болгарский комитет предлагает расширить поле исследования МКС и внести в него компаративный компонент ; в связи с этим, болгарский комитет предлагает устроить съезд на тему « Славяне, Византия и западная Европа до нового времени » ;

ВЧ возражает, что традиционно МКС являлся мероприятием, предназначенным для славянских филологов и что осторожность нужна, тем более, что в последние годы прослеживается доминация лингвистики над литературоведением, в ущерб нужного баланса ;

АМ считает, что не надо приглашать историков и упоминает предложение одной делегации включить археологию ; и тут, считает он, следует быть осторожными ; поддержать междисциплинарность, конечно, нужно, но в рамках разумного ;

СН предлагает пригласить в качестве киноут спикеров выдающихся ученых, работающих не обязательно в области славистики, но занимающихся темой, связанной со славистикой ; пусть каждая делегация думает о возможных кандидатах и сообщает об этом НБ ;

В связи с этим, ДБ предлагает внести квоту для международного комитета, чтобы он пригласил выдающихся ученых, из кандидатов, предложенных делегациями ;

АЛ подчеркивает необходимость быть осторожными при выборе общей темы, чтобы избежать политические осложнения ; он предлагает рассмотреть тематику « славянские языки в киберпространстве » ;

После дискуссии, принимается следующее решение : принять предложение болгарского комитета, убрав из его заглавия упоминание Византия ; посвятить этой теме открытию конгресса ; сделать также акцент, по мере возможностей, на истории западной, в том числе французской славистики, как на одном из аспектов истории отношений между Славянами и западом, и на возможности использовать цифровые гуманитарные науки при изучении этой истории (ПГ) ;

ДД отмечает, что, помимо выдающихся ученых - не славистов, нужно найти способ убедить поучаствовать и тех из выдающихся славистов, которые не посещают обычно конгрес. Думается, что изменение процедуры публикации и возможность опубликовать свою работу после съезда в рецензированном журнале помогут решить проблему ;

БС предлагает увеличить количество постеров, внесенных впервые на белградском съезде ;

АШД поддерживает инициативу и подчеркивает необходимость заранее рекламировать введение этого дополнительного формата ; к тому же, АШД настаивает на том, чтобы постеры остались вне квот ; все соглашаются, при условии, чтобы постеры заранее рассматривались национальными делегациями, и чтобы их авторы приезжали на конгрес ;

ДБ предлагает устроить специальную сессию во время кофе-брейка, например ;

ХЛ (Финляндия) предлагает постеры именно для молодых коллег ; ВЧ напоминает, что они были введены изначально именно для того, чтобы их привлечь ;

В добавок к формату постера, СА предлагает рассмотреть формат краткого выступления ; она рассказывает о формате изложения диссертации за 180 секунд, популярном сейчас во Франции ;

РБ спрашивает, принимаются ли разные взносы для докладов и для постеров ? ВЧ отвечает, что введение сниженных взносов для авторов постеров приведет к символическому снижению формата ; после дискуссии, в которой УБ и БС предлагают, чтобы авторы постеров освободились от обязанности заплатить взносы, решают сохранить взносы для всех, но внести два типа взносов, в зависимости не от формата выступления, а от статуса участника ; что касается взносов, добавляет СА, они определяются в зависимости от полученной финансовой поддержки ;

РБ спрашивает, как комитет относится к предложению пригласить на открытие съезда министра образования Франции, чтобы привлечь внимание властей на значение славистики, которая сейчас в кризисе во Франции ; СН отмечает, что славистика страдает и в славянских странах ; присутствующие одобряют предложение пригласить министра образования Франции на открытие съезда ;

4. Назначение представителя славянской страны в Президиум ;

Французский комитет предлагает кандидатуру ВЧ ; РБ упоминает договор о сотрудничестве, только что подписанный Сорбонной с Пражским университетом ; это может помочь найти деньги для проведения встреч предварительно съезда ;

ВЧ избирается ; он заявляет, что чешская делегация будет предлагать свою кандидатуру на 2028 год ; 2028 год будет юбилейный во многих отношениях ;

Представители Болгарии, Сербии и Беларуси поддерживают эту кандидатуру ; В отсутствие других кандидатур, АМ предлагает голосовать сразу ; ВЧ избран единогласно ;

5. Разные пункты ;

НБ читает письмо японского комитета ; японский комитет просит назначить в почетные члены МКС профессора Сато ; АМ поддерживает просьбу ; АЛ спрашивает, есть ли прецедент ? он отмечает, что профессор Сато не был членом МКС, и что это может создать опасный прецедент ;

НБ предлагает голосовать ; ДД возражает, отмечая, что не все председатели комитета присутствуют, и что этот пункт не был объявлен в повестке дня ; после дискуссии, НБ заявляет, что она напишет всем председателям национальных комитетов, и примет решение после получения их ответов ;

НБ объявляет, что МКС принимает заявления на организацию встречи 2020 года ; АМ радуется тому, что все вопросы были затронуты ; он говорит, что в следующий раз можно будет их уже конкретно решать ;

ДД очень рад тем, что дискуссия была жива ; он подчеркивает, что контекст другой, что эпоха другая, и что это должно привести к увеличению роли принимающей стороны ;

АШД говорит, что не хватает информации для внешней публики, и что имело бы смысл создать постоянный сайт, на котором можно было бы вывесить протоколы заседаний и архив съездов ; ДБ поддерживает инициативу ; БС тоже жалеет о том, что нет постоянного сайта ; после дискуссии решают создать такой сайт,

возможно на основе сайта, созданного для следующего съезда ; сербский комитет передаст архив предыдущего съезда ;

В связи с дискуссией о создании постоянного сайта, затрагивают вопрос о том, как его поддерживать постоянно, раз организующий комитет меняется каждые пять лет ; возникает также вопрос о том, где его приютить и как за него платить ; рассматриваются разные варианты ; ДБ заявляет, что он может купить доменное имя ; предлагается еще его создать в рамках немецкого проекта Славистик Портал берлинской библиотеки ; разговор остается открытым ;

НБ благодарит всех за участие и прощается с членами до следую еще ей встречи национальных комитетов МКС.

Протокол составил Родольф Бодэн
Париж, 6 сентября 2019 г.